



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 254] नई दिल्ली, मंगलवार, जून 2, 1992/ज्येष्ठ 12, 1914
No. 254] NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 2, 1992/JYAISTHA 12, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

जल भूतल परिवहन मंत्रालय

(पत्तन स्कंध)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 जून, 1992

मा.का.नि. 577(अ).—भारत पत्तन अधिनियम 1908 (1908 के अधिनियम 15) की धारा 34 के साथ पठित धारा 33 की उपधारा (1) के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार यह निर्देश करती है कि राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन होने की तिथि 60 दिन समाप्त होने के ठीक बाद विशाखापत्तनम पोर्ट में पत्तन देय उगाही से संबंधित नौवहन एवं परिवहन मंत्रालय के सं. जी.एस.आर. 311 (ई) दिनांक 11 जून, 1980 की अधिसूचना में निम्नांकित संशोधन किया जाये जो उन जलयानों के मामले सूचित तिथियों से प्रवृत्त होंगे :—

अध्याय-2

पत्तन देय की अनुसूची

कार्जेंबल जलयान (15 टन और ज्यादा प्रति एन आर टी पर पत्तन देय दर उसी जलयान के लिए भुगतान की जाने वाले समुद्र में जाने वाले जलयान) फीक्वेसी

बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले लोहा अयस्क जलयान :

(क) विदेशी जलयान	यू. एस. डालर 0.16	प्रति प्रवेश के लिए देय चुकाना है।
(ख) तटीय जलयान	रु. 4.20	प्रति प्रवेश के लिए देय चुकाना है।

नोट : 1. यदि जलयान लवान या उतराई पूरा करने के छः दिन बाद भी रह गया तो उसे प्रवेश माना जायेगा और पत्तन देय वसूल किया जाएगा।

2. प्रभार—पंजीकृत कुल टनभार पर गणन किये जाएंगे। आधा टन से अधिक को एक टन के रूप में गणन किया जाएगा और आधा से कम को छोड़ दिया जायेगा।
3. वेल्हास्ट में प्रवेश करने वाले यात्री जलयानों पर अन्यथा लागू होने वाले प्रभारों का 3/4 दरलगाया जायेगा।
4. पोर्ट में प्रवेश करके कार्गो या यात्रियों का लदान या उतराई नहीं करने वाले जलयानों (सम्मति हेतु आवश्यकतानुसार ऐसे लदाई उतराई में छूट सहित को आधा पत्तन देय चुकाना होगा।
5. तटीय स्टीमरों के संबंध में—पत्तन और पायलटेंज देय निर्धारण करते समय डेक कार्गो छोड़ दिया जायेगा। जबकि विदेशी स्टीमरों के संबंध में (देय) निर्धारण करते समय डेक पर निपटाया जाने वाला कार्गो गणन में लिया जायेगा।
6. अन्य पोर्टों के जलयानों को पत्तन देय चुकाने में छूट दी जायेगी।
7. बाह्य बंदरगाह में पत्तन देय चुकाने के बाद बंदरगाह के बाकी क्षेत्र में प्रवेश करने वाले जलयानों को बाह्य बंदरगाह में दिये गये पत्तन देयों तक ही पोर्ट देय चुकाने में छूट दी जायेगी यदि जलयान बंदरगाह के बाकी क्षेत्र में भी उसी समय प्रवेश करता है।

स्पष्टीकरण : इस अनुसूची में—

- (क) तटीय जलयान का अर्थ है—भारत में एक पोर्ट या स्थान से (भारत में) किसी भी अन्य पोर्ट या स्थान में समुद्र द्वारा यात्रियों या माल को ले जाने वाला जलयान।
- (ख) विदेशी जलयान का अर्थ—भारत के किसी भी पोर्ट या स्थान से भारत के बाहर किसी भी पोर्ट या स्थान/पोर्टों और स्थानों के बीच में व्यापार के लिये नियोजित जलयान से है।

[सं० पी. आर. 14012/46/91-पी.जी.]

अशोक जोशी, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(PORTS WING)

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd June, 1992

G.S.R. 577(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 33, read with Section 34 of India Ports Act 1908 (Act, 15 of 1908) the Central Government hereby directs that with effect from the day following the expiration of sixty days from the date of publication of the notification in the official Gazette, the following amendment shall be made in the Notification of the Government of India in the Min. of Shipping and Transport No. G.S.R. 311(E) dated 11th June, 1980 relating to the levy of Port Dues at the Port of Visakhapatnam, namely :—

CHAPTER II

SCHEDULE OF PORT DUES

Vessels chargeable (Sea going vessels of 15 tonnes and upward)	Rate of Port Dues per NRT	Frequency of payment in respect of the same vessels
--	---------------------------	---

IRON ORE VESSELS ENTERING THE OUTER HARBOUR

(a) Foreign Vessels	US. 0.16	The due is payable for each entry.
(b) Coastal Vessels	Rs. 4.20	The due is payable for each entry.

1. If a vessel stays beyond six days after completion of loading/un-loading, the said stayal of the vessel shall be treated as entry and port dues be collected.

2. The charges shall be calculated on the net registered tonnage, fraction of half a ton and more being counted as one and less than half a tonne neglected.

3. Vessels entering in ballast and carrying passengers shall be charged at 3/4 of the rates otherwise applicable.

4. Vessels entering the Port but not discharging or taking in any cargo or passengers therein (with the exception of such unship ment and reshipment as may be necessary for purpose of repairs) pay the half of port dues.

5. Deck cargo will be exempted from assessment of Port and Pilotage dues in respect of Coastal Steamers, while it will be included for the purpose of assessment when and if cargo is carried on deck in respect of foreign steamers.

6. Vessels belonging to other Ports shall be exempted from payment of Port Dues.

7. Vessels entering rest of the Harbour after having paid the Port Dues at the Outer Harbour shall be exempted from the liability to pay port dues to the extent of port dues already paid at the Outer Harbour, if the vessel enter rest of the Harbour in the same call.

Explanation : In this Schedule--

(a) "Coastal Vessels" means a vessel engaged in the carriage, by sea, of passengers or goods from any port or place in India to any other port or place in India.

(b) "Foreign Vessel" means a vessel employed in trading between any port or place in India and other port or place/ or between ports or places outside India

[F.No. PR-14012/46/91-PG]
ASHOKE JOSHI, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 जून, 1992

सा. का. नि. 578(अ).—भारतीय पत्तन अधिनियम 1908 (1908 में 15) की धारा 35 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी किये गये विनाश्यापट्टणम पोर्ट पायलटेज और अन्य सेवा (शुल्क) आदेश 1988 में संबंधित पहले की सभी अधिसूचनाओं को रद्द करते हुए केन्द्र सरकार विनाश्यापट्टणम पोर्ट में पायलटेज और अन्य सेवाओं के लिए लगाये जाने वाले शुल्क को नियंत्रण करने हेतु निम्न प्रकार के आदेश जारी करती है, जो इस प्रकार है—

1. लघु शीर्ष और प्रारम्भ : (1) यह आदेश विनाश्यापट्टणम पोर्ट पायलटेज और अन्य सेवा (शुल्क) आदेश 1991 कहा जायेगा।
(2) यह तुरन्त लागू किया जायेगा।
2. परिभाषा : (क) बाह्य बंदरगाह का अर्थ—विनाश्यापट्टणम पोर्ट वर्ग का मान (1985 का संस्करण) के अनुसूचक-1 में दिखाई गई विनाश्यापट्टणम पोर्ट सीमाओं के एक भाग में है।
(ख) अनुसूची का अर्थ इस आदेश की अनुसूची है।

(ग) तटीय जलयान का अर्थ—भारत में किसी भी पोर्ट या स्थान दूसरे किसी भी पोर्ट या स्थान में माल या यात्रियों को समुद्र द्वारा ले जाने वाले जलयान से है।

(घ) विदेशी जलयान का अर्थ—भारत में किसी भी पोर्ट या स्थान से भारत के बाहर किन्हीं अन्य पोर्ट या स्थान या पोर्टों और स्थानों के बीच में व्यापार के लिए नियोजित जलयान से है।

3. पायलट जहाज आदि के लिए शुल्क : अनुसूची में उल्लिखित पायलट जहाज शुल्क में टावेज, सूबग, अनुमूर्ति प्रभार और प्रति प्रवेश के लिए प्रथम शिफ्टिंग प्रभार भी शामिल है।

कू विदेशी जलयानों के लिए पायलट जहाज की अनुसूची : —

विवरण	प्रति जी आर टी दर
(क) बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान : लोहा अयस्क लदान के लिए बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान	यू. एस. डालर 0.35 यू. एस. डालर 0.425

ख. तटीय जलयानों की पायलट जहाज अनुसूची	प्रति जी आर. टी. दर
विवरण	
क बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान : लोहा अयस्क लदान के लिए बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान	रु. 6.30

नोट : अत्यधिक 1500 टन तक कागों की उतराई या लदान के लिए आने वाले जलयानों को अनुसूची में उल्लिखित दरों का 85 प्रतिशत चुकाना होगा।

2. मरम्मत, बर्कस और पानी के लिए (कागों या यात्रियों का लदान या उतराई के लिए नहीं) बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयानों को भी अनुसूची में उल्लिखित दरों का 85 प्रतिशत चुकाना होगा।

3. सिर्फ एक तरफ पायलट जहाज सेवाएं उपयोग करने वाले जलयानों पर अनुसूची में उल्लिखित दरों का 50 प्रतिशत शुल्क लगाया जायेगा।

4. यदि पोर्ट के सर्वेक्षक का ऐसा शिफार हो कि बाकि बाह्य बंदरगाह में आने वाले लोहा अयस्क कैरियर्स के लिए उनका उपयोग आवश्यक है तो प्रति टन के लिए प्रति घण्टा या उसके किसी भाग के लिए यू एस डालर 509 की अतिरिक्त बसुली की जायेगी। तटीय जलयानों के लिए इस प्रकार के प्रभार-प्रति टन प्रति घंटे के लिए क्रमशः रु. 13,05 होंगे।

4. अवरोधन शुल्क : (i) पायलट/ "एस" संज्ञा क्रमशः फहराने के एक घंटे के अंदर यदि कोई जलयान जलयात्रा/शिफ्ट होने के लिए तैयार नहीं है तो निम्नानुसार अवरोधन प्रभार लगाये जायेंगे।

	विदेशी जलयान		तटीय जलयान	
	1500 टन और कम	1500 टन से ज्यादा	1500 टन और कम	1500 टन से ज्यादा
	यू. एस. डालर	यू. एस. डालर	रु.	रु.
(क) पहले घंटे के लिए	निःशुल्क	निःशुल्क	निःशुल्क	निःशुल्क
(ख) बाद के आधार घंटे के लिए	238	286	5000	6000
(ग) उसके बाद (प्रति घंटा या उसके किसी भाग के लिए)	476	572	10000	12000

(i) पायलट के जलयान पर जाने के बाद से आधा घंटे के अंदर यदि वह जलयान प्रवेश करने के लिये तैयार नहीं है तो निम्नानुसार अवरोधन प्रभार लगाये जायेंगे।

	विदेशी जलयान		तटीय जलयान	
	1500 टन से कम	1500 टन से ज्यादा	1500 टन और कम	1500 टन से ज्यादा
	यू.एस. डालर	यू.एस. डालर	रु.	रु.
	निःशुल्क	निःशुल्क	निःशुल्क	निःशुल्क
(क) पहले घंटे के लिए				
(ख) बाद का आधे घंटे के लिए	238	286	5000	6000
(ग) उसके बाद (प्रति घंटा या आग के भाग के लिए)	476	572	10000	12000

5. विलोपन प्रभार :—(क) विदेशी जलयानों के लिए :

1500 टन और उस से कम कार्गो संभलाई करने वाले जलयानों पर यू.एस.डालर 714/- और 1500 टन से ज्यादा कार्गो संभलाई करने वाले जलयानों पर यू. डालर 857/- तक विलोपन प्रभार लगाये जायेंगे। ये प्रभार शिफ्ट या चालन या बंदरगाह में प्रवेश करने के लिए अनुसूची जलयानों से संबंधित प्रति संचालन के विलोपन के लिए अवरोधन शुल्क के अलावा यदि कुछ होता, वसूल किये जायेंगे।

(ख) तटीय जलयानों के लिए :—1500 टन और उससे कम कार्गो संभलाई करने वाले जलयानों पर रु. 15,000 और 1500 टन से ज्यादा कार्गो संभलाई करने वाले जलयानों पर रु. 18000 तक विलोपन प्रभार लगाये जायेंगे। ये प्रभार शिफ्ट या चालन या बंदरगाह में प्रवेश करने वाले के लिए अनुसूची जलयानों से संबंधित प्रति संचालन के विलोपन के लिए अवरोधन शुल्क के अलावा यदि कुछ हो तो, वसूल किये जायेंगे।

6. पायलेट को ले जाने के लिए शुल्क : (क) विदेशी जलयानों के लिए : यदि बाहर जाने वाले जलयान के साथ पायलेट को समुद्र में जाना पड़े तो 1500 टन और इससे कम कार्गो संभलाई करने वाले को यू. एस. डालर 19, और 1500 टन से ज्यादा कार्गो संभलाई करने वाले जलयानों को यू. एस. डालर 22. 40 तक मुआवजा प्रति दिन सभी रैंकों के पायलेट्स के लिए देना पड़ेगा। इस मुआवजा के अलावा जलयान के मालिक को पायलेट का खर्चा और उसे इस बंदरगाह को वापिस भेजने का व्यय भी वहन करना पड़ेगा।

(ख) तटीय जलयानों के लिए : यदि बाहर जाने वाले जलयान के साथ पायलेट को समुद्र में जाना पड़े तो 1500 टन और इससे कम कार्गो संभलाई करने वाले को रु. 400 और 1500 टन से ज्यादा कार्गो संभलाई करने वाले जलयानों को रु. 470/- तक मुआवजा प्रति दिन सभी रैंकों के पायलेट्स के लिए देना पड़ेगा। इस मुआवजा के अलावा जलयान के मालिक को पायलेट का खर्चा और उसे इस बंदरगाह को वापिस भेजने का व्यय भी वहन करना होगा।

[पी. आर. 14012/46/91 पी. जॉ.]

अशोक जोशी; संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd June, 1992

G.S.R. 578(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of all the previous notifications relating to the Visakhapatnam Port Pilotage and other services (Fees) Order, 1988, issued from time to time the Central Government hereby makes the following order for regulating the levy of fees for Pilotage and other services for the Port of Visakhapatnam, as under :

1. Short Title and common. cement (1) This order may be called the Port of Visakhapatnam Pilotage and to her Services (Fees) Order, 1992.

(2) it shall come into force at once.

2. Definitions.—(a) Outer Harbour means the portion of Visakhapatnam Port Limits as shown in Annexure-I of Visakhapatnam Port Trust Scale of Rates (1985 Edition).

(b) Schedule means schedule to this order.

(c) Coastal vessel means a vessel engaged in the carriage, by sea, of passengers or goods from any port of place in India to any other port or place in India.

(d) Foreign Vessel means a vessel employed in trading between any Port or place in India and other port or place/or between ports or places out side India.

3. Fees for Pilotage etc. —Fees for Pilotage mentioned in the Schedule is inclusive of towage, mooring, unmooring charges and charges for the first shifting for each entry.

A. Schedule of Pilotage for Foreign Vessels :

Description	Rate per GRT
A. VESSELS ENTERING OUTER HARBOUR	
Vessels entering outer Harbour to load Iron Ore	US \$ 0.35

B. Schedule of Pilotage for Coastal Vessels:

Description	Rate per GRT
A. VESSELS ENTERING OUTER HARBOUR :	
Vessels entering outer Harbour or load Iron Ore	Rs. 6.30

NOTE : 1. Vessels arriving to discharge or load Cargo upto the maximum of 1500 tonnes shall pay 85% of the rates specified in the schedules.

2. Vessels entering the Harbour for repairs, bunkers and water (but not for discharging or taking in any cargo or passengers) shall also pay 85% of the rates specified in the schedules.

3. Vessels availing only one way pilotage service, the fees shall be levied at 50% of the rates specified in the schedules.

4. A levy of US \$ 509 per hour or part thereof per tug shall be levied extra for the use of any tug over and above two tugs, where conservator of the port is of the opinion that their use is necessary for Iron ore carriers calling at VOH. Such charges for coastal vessels are Rs. 13,050 per hour or part thereof per tug.

4. Detention Fees : (i) If a vessel is not ready to sail/shift within one hour of hoisting the pilot/'S' flag respectively detention charges shall be levied as under:

	Foreign Vessels		Coastal Vessels	
	1500 tonnes and less.	Above 1500 tonnes	1500 tonnes and less.	Above 1500 tonnes
	US \$	US \$	Rs.	Rs.
(a) First hour	Free	Free	Free	Free
(b) Next half an hour	238	286	5000	6000
(c) There after (Per hour or part thereof)	476	572	10000	12000

(ii) If a vessel is not ready to enter within half an hour of the pilot boarding the vessel detention charges shall be levied as under :

	Foreign Vessels		Coastal Vessels	
	1500 tonnes and less	Above 1500 tonnes	1500 tonnes and less	Above 1500 tonnes
	US \$	US \$	Rs.	Rs.
(a) First hour	Free	Free	Free	Free
(b) Next half an hour	238	286	5000	6000
(c) There after (Per hour or part there of	476	572	10000	12000

5. Cancellation Charges.—(a) For foreign vessels :

An cancellation charges of US \$ 714/- in respect of vessels handling cargo of 1500 tonnes and less and US \$ 857/- in respect of vessels handling cargo above 1500 tonnes is leviable for each cancellation of a movement of a vessel schedule to shift or sail or enter the Port in addition to the detention charges, if any.

(b) For Coastal vessels. --A cancellation charges of Rs. 15000/- in respect of vessels handling cargo of 1500 tonnes and less and Rs. 18,000/- in respect of vessels handling cargo above 1500 tonnes is leviable for each cancellation of a movement of a vessel schedule to shift or sail or enter the Port in addition to the detention charges, if any.

6. Fees for Carriages of Pilot (a) For Foreign vessels. --If an outward bound vessels carries away a pilot to sea compensation of US \$ 19/- per day in respect of a vessel handling cargo of 1500 tonnes or less and US \$ 22.40 per day in respect of vessels handling a cargo above 1500 tonnes shall be payable for pilots of all rank and in addition to this compensation, the Master of the vessels shall be liable to bear the expenses of the pilot and the cost of sending him back to this Port.

(b) For Coastal Vessels.—If an outward bound vessel carries away a pilot to sea, a compensation of Rs. 400/- per day in respect of a vessel handling cargo of 1500 tonnes or less and Rs. 470/- per day in respect of vessels handling cargo above 1500 tonnes shall be payable for pilots of all ranks and in addition to this compensation the Master of the vessels shall be liable to bear the expenses of the pilot and the cost of sending him back to this Port.

[File No. PR 14012/46/91-PG]
ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

